

барабанів, органа є найкраще знаним. Досить добре були розпізнані акордеон, флейта, саксофон. Віолончель, контрабас та труба мали менше правильних відповідей, але також увійшли до розпізнаних інструментів. Жоден учасник експерименту не розпізнав бандуру, фагот, кобзу, гобой та металофон. Інструменти, названі опитаними у відповіді на останнє запитання першої частини експерименту, узгоджуються з тими, звучання яких було правильно розпізнане; поміж ними гітара, скрипка, барабани, фортепіано і труба.

Зіставивши результати трьох частин експерименту з американськими респондентами, можна стверджувати, що в ядерній зоні категорії «музичні інструменти» знаходяться барабан, гітара, фортепіано та скрипка. Зону, наближену до ядра, займають флейта та труба. Близню периферію займають віолончель, арфа, саксофон та контрабас. На віддаленій периферії знаходяться кларнет, тромбон, акордеон, банджо, туба, волинка та губна гармонія.

Перспективами подальших досліджень є здійснення зіставного аналізу результатів психолінгвістичних експериментів, проведених з носіями української, російської та польської лінгвокультур.

Література

Хаджиоглова О.Г. Визначення прототипу категорії «музичні інструменти» в ході психолінгвістичного експерименту / О.Г. Хаджиоглова // Актуальні проблеми слов'янської філології. Серія «Лінгвістика і літературознавство»: міжвуз. зб. наук. ст. / гол. ред. В.А. Зарва. — Бердянськ: БДПУ, 2010. — Вип. XXIII. — Ч. III. — С. 408—414. Хаджиоглова О.Г. Психолінгвістичний експеримент як засіб виявлення структури категорії / О.Г. Хаджиоглова // Вісник Дніпропетровського університету. Випуск 16. Серія «Мовознавство». — Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетровського нац. університету, 2010. — С. 348—356. Rosch E.H. Human categorization / E.H. Rosch // Advances in crosscultural psychology. — L. Acad. Press, 1975. Taylor J.R. Linguistic categorization / J.R. Taylor. — Oxford University Press. — 1995. — 312 p.

УДК 82-146:3988(430)

ШАПОЧКА Н.В.

(Запорожский национальный университет)

НЕМЕЦКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ КАК МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЙ ФЕНОМЕН

В статье рассматривается феномен немецкой народной песни в ракурсе его мультидисциплинарности. Выявлены связи немецкой народной песни с науками гуманитарного цикла.

Ключевые слова: немецкая народная песня, народное творчество, культурология, фольклористика, эстетика, педагогика.

Шапочка Н.В. Німецька народна пісня як міждисциплінарний феномен. У статті розглядається феномен німецької народної пісні у ракурсі його мультидисциплінарності. Виявлені зв'язки німецької народної пісні з науками гуманітарного циклу.

Ключові слова: німецька народна пісня, народна творчість, культурологія, фольклористика, естетика, педагогіка.

Shapochka N.V. German folk song as the interdisciplinary phenomenon. The article deals with the phenomenon of the German folk song from the perspective of interdisciplinary approach. The connection between German folk songs and humanities was revealed.

Key words: German folk song, folklore, culturology, study of folklore, aesthetics, pedagogics.

Народное творчество, являясь образно-эмоциональным обобщением жизненного опыта, воплощает в себе интеллектуальную мысль и этические нормы поведения. Его роль в общественной жизни подтверждает уже тот факт, что отдельные его виды и жанры (календарные песни, пословицы, поговорки, обрядовая лирика и др.) дошли до нас еще с доисторических времен. Наряду с такими фольклорными жанрами, как былина, легенда, загадка, поговорка, народная песня является одной из форм народного поэтического творчества. Непосредственно вплетаясь в материальную и практическую деятельность человека, народная песня, в том числе немецкая народная песня (в дальнейшем ННП), также составляет часть духовной жизни человека, поэтому ей посвящены работы многих отечественных и зарубежных ученых. В.П. Аникина, Е.Б. Артеменко, В.М. Гнатюка, М.К. Дмитренко, Е.А. Кондаковой, С.Г. Лазутина, М.Б. Лановик, З.Б. Лановик, М.В. Мишанич, В.Я. Проппа, П.В. Табахьяна, Н. Bausinger, E. Klusen, M. Lutz, L. Röhrich, H. Strohbach.

Именно как образец народного творчества, а, следовательно, и культуры в целом, а также как элемент прекрасного, ННП является объектом изучения фольклористики, культурологии, эстетики, педагогики.

Объектом статьи является немецкая народная песня, **предмет** — ее мультидисциплинарные связи, для чего релевантным представляется решение таких **задач**, как теоретический анализ существующих точек зрения на ее сущность и типологию, а также описание ее функций.

Для фольклористики несомненный интерес представляет история возникновения песни как фольклорного жанра. К первым исследователям немецкой народной песни относят И.Г.Гердера, который в 1778-79 гг. при участии И. В. Гете и Р. Э. Лессинга опубликовал первый сборник немецких и зарубежных песен "Volkslieder", где песни отбирались по двум признакам: первый – это отсутствие авторства, а второй – коллективное творчество при их создании. Вся поэзия, по мнению И.Г. Гердера, является народной. В его ранних работах он трактует термин «народная песня» широко – как народную поэзию вообще, к которой автор относит произведения древних народов и современный фольклор.

На сегодняшний день достаточно сложно говорить о едином понимании термина „народная песня“ вообще, и немецкая народная песня, в частности, в силу неопределённости и неоднозначности данного феномена [Klusen 1969, с. 8]. Однако, все имеющиеся определения проявляют в целом цепочку общих характеристик, которые позволяют выделить следующие основные признаки народной песни: широкое и активное распространение песни в народе; устная передача песни из поколения в поколение, что обуславливает ее существование на протяжении нескольких десятилетий и даже столетий; вариативность мелодии и содержания; простота мелодии и текста; выражение в тексте песни культурной и региональной специфики [ЛСД 2006, с. 217; БЭС 1991, с. 6; ССЯ 1982, с. 389; Sachwörterbuch 1987, с. 207; Meyers 1984, с. 309; Brockhaus 1984, с. 586].

Как объект изучения фольклористики, немецкая народная песня традиционно рассматривается в трихотомии содержание – форма – функции.

По **форме** различают одно- и многокуплетные песни, одно- и многострочные, песни-монологи, песни-диалоги.

По **тематико-содержательному** принципу выделяются песни 1) о родине: *Und vor mir stieg der Heimat Pracht | Mit Berg und Flusseslauf, | Dazu das Tal im Ernteschmuck | Aus Morgennebeln auf*; 2) о любви: *Wie schön blüht der Maien, | Der Sommer fährt dahin. | Mir ist ein schön Jungfräulein | Gefallen in meinen Sinn*; 3) о знаменательных событиях в жизни человека (свадебные, песни к дню рождения и др.): *Jetzt treten wir ein in dieses Haus | Und singen: Braut und Bräutigam au | Feigenbaum, grüner Klee | eut' Bräutlein und nimmer mehr*; 4) о природе и животных: *Wind, Wind, Wind, fröhlicher Gesell, | Bläst um alle Ekken, | willst uns immer nekken*; 5) о немецких переселенцах (большой частью в Америку): *Ach, wie viele schöne Sachen | Hört man aus Amerika | Dorthin wollen wir uns machen | das schönste Leben hat man da*; 6) про путешествия: *Auf, du junger Wandersmann | jetzt kommt die Zeit heran, | die Wanderszeit, die gibt uns Freud', | Woll'n uns auf die Fahrt begeben, | das ist unser schönstes Leben, | große Wasser, Berg und Tal | anzuschauen überall*; 7) календарные песни (о временах года, месяцах, времени суток, а также календарных праздниках): *Frühlingszeit, Frühlingszeit macht uns das Herz so weit! Frühlingszeit, Frühlingszeit, bringt uns viel Freud*; 8) песни-рассказы: баллады, исторические песни: *Es war ein König in Thule | Getreu bis an das Grab, | dem sterbend seine Buhle | ein'n goldnen Becher gab*; 9) песни, которые характеризуют исполнителя и слушателя: а) по возрасту (детские, молодежные): *Ringel, Rangel, Rosen | schöne Aprikosen, | Veilchen und Vergißmeinnicht, | alle Kinder setzen sich*; б) по гендерной принадлежности (женские, девичьи мужские, юношеские): *Ännchen von Tharau ist's, die mir gefällt, | sie ist mein Leben, mein Gut und mein Geld*; в) в соответствии с социальной и профессиональной принадлежностью (рабочие, крестьянские, солдатские, шахтерские и др.): *Im Märzen der Bauer die Rößlein entspannt, | Er setzt seine Felder und Wiesen instand*.

По **функции** (предназначению) ННП разделяют на такие типы:

1) трудовые песни: *Glück auf, Glück auf! Der Steiger kommt. | Und er hat sein helles Licht bei der Nacht, | Und er hat sein helles Licht bei der Nacht | Wohl angezündt, wohl angezündt*; 2) танцевальные: *Mädel, lass zum Tanz dich führen. | Sieh, der Abend kommt herbei. | Wenn die Spielleut musizieren, | Wird das Herz von Sorgen frei*; 3) маршевые: *Die Trommel ruft, nun muß ich fort, | Muß folgen dem Kommando-Wort, | Verlassen meines Vaters Haus, | Muß in das weite Feld hinaus*; 4) колыбельные: *Guten Abend, gute Nacht, | Von Englein bewacht, | Die zeigen im Traum | Dir Christkindleins Baum | Schlaf nun selig und süß, | Schau im Traum's Paradies*; 5) застольные: *Wohl aufgetrunken den funkelnden Wein. | Ade nun, ihr Lieben, geschieden muss sein. | Ade nun, ihr Berge, du väterlich Haus, | Es treibt in die Ferne mich mächtig hinaus. | Juvivallera, juvivallera, juvivalaleraler! | Juvivallera, juvivallera, juvivalaleraler! 6) хвалебные: *Freunde, lasst uns fröhlich loben | Unsre schöne helle Welt, | mags im Finstern noch so toben, | wir sind treu dem Tag gesellt*.*

Являясь репрезентантом устного народного творчества, ННП тесно переплетается с другими фольклорными жанрами. Так, достаточно часто песни пересекаются с загадками: *Im Frühling bin ich weiß, | Im Sommer bin ich grün, | Im Herbst bin ich gelb und rot, | Und schmecke sehr gut*. Как правило,

эти песни отражают детскую тематику. Существует целый промежуточный жанр песен-загадок: *Ein Männlein steht im Walde ganz still und stumm. | Es hat von lauter Purpur ein Mäntlein um. | Sagt, wer mag das Männlein sein, | das da steht im Wald allein | mit dem purpurroten Mäntlein.* Немецкие народные сказки также часто содержат народные песни.

Следует отметить, что ННП не только выступают составной частью других фольклорных жанров, но и включают элементы этих жанров. Например: *Andere Städtchen kommen feierlich | Andre Mädchen zu Gesicht, ach! | Wohl sind es andre Mädchen | Doch die Eine ist es nicht. | Andre Städtchen, andre Mädchen | Ich da mittendrin so stumm. | Andre Städtchen, andre Mädchen. | O wie gerne kehrt' ich um!* . В данной песне варьируется известная немецкая пословица.

Народная песня в целом и немецкая народная песня в частности, как уже указывалось, отражает человеческую жизнь. Сформировавшись на разных ступенях развития цивилизации, народная песня является своеобразным отпечатком той эпохи и исторических условий, когда она была создана. Будучи зафиксированной в письменных источниках, она, таким образом, представляет духовную культуру народа.

Изучением разнообразия культур цивилизаций в конкретном историческом периоде их развития занимается **культурология** [Бокань 2000, с. 6; Викторов 2004, с. 11]. Предметом культурологии выступают явления культуры, к которым относят знаки или совокупность знаков с зашифрованной социальной информацией, представляющие собой продукт человеческой деятельности и способ передачи информации последующим поколениям [Кармин 1997, с. 38]. Поскольку все они - результат деятельности человека, то в центре внимания культурологии оказывается сам человек, а также факторы, которые влияют на его развитие как личности: образование, среда существования, социальное происхождение, национальные традиции. Предметом интереса культурологов являются источники изучения материальной культуры, как то – археологические, этнографические, графические и письменные. К последним относятся зафиксированные в письменной форме тексты и мелодия ННП.

Культурология как наука выполняет целый ряд функций, основными из которых являются информативная, воспитательная [Бокань 2000, с. 7], адаптивная, коммуникативная, интегративная, функция социализации [Кармин 1997, с. 50], защитная, креативная, коммуникативная, сигнификативная, нормативная [Кравченко 2001, с. 18-26], трансляционная, гносеологическая, регулятивная, семиотическая, аксиологическая [Викторов 2004, с. 16].

В правомерности изучения текстов ННП с точки зрения культурологи убеждает факт совпадения таких функций культурологии и ННП, как коммуникативная, регулирующая, воспитательная. Родство функций и возможность рассмотрения ННП как виразителя культуры в целом дает право специалистам причислить ННП к объектам изучения культурологии.

ННП имеет много общего не только с культурологией, но и с **эстетикой**. В центре внимания эстетики находится понятие искусства – одна из форм общественного сознания, неотъемлемая часть духовной культуры человека, специфический способ духовного освоения, познания человеком действительности.

Народная песня в полной мере может рассматриваться как объект изучения **эстетики**, поскольку ей, произведению народного искусства, присущи категории эстетического, прекрасного, возвышенного, трагического комического. Шутливые песни вызывают смех, песни о любви, о родине заставляют задуматься, настраивают на раздумья. ННП это человеческий опыт, эмоциональное восприятие и познание мира, зафиксированное в устной и письменной формах. ННП отражают взаимодействие человека с окружающим его миром.

В современных исследованиях уделяется достаточно внимания вопросам влияния национальной традиционной культуры на духовно - нравственное развитие общества. Педагоги изучают воспитательный потенциал произведений народного искусства, народных песен в том числе. Особое внимание обращено на колыбельные песни, которые, как свидетельствуют работы И.С. Карабулатовой [Карабулатова 2004], D.Zaiser [Zaiser 2005] способствуют формированию языковых и двигательных навыков ребенка, его физического и душевного здоровья уже на ранних стадиях развития плода, а также в раннем детском возрасте.

Подводя итоги сказанному, отметим, что природа ННП как жанра народно-поэтического творчества раскрывается во множественности ее функций, основными из которых являются коммуникативная, регулирующая, воспитательная. Многообразие этих функций обуславливает и мультидисциплинарность народной песни как объекта изучения многих гуманитарных наук – фольклористики, эстетики, культурологии, педагогики . Исследование загадки как объекта

лингвистических изысканий достаточно перспективно. Прежде всего, ее можно и нужно рассматривать в трихотомии “форма – содержание – функция” со всеми вытекающими отсюда аспектами не только на материале немецкого, но и многих других естественных языков.

Литература

Бокань В.А. Культурология / В.А. Бокань. – К.: МАУП, 2000. – 134 с. БЭС: Большой энциклопедический словарь: В 2-х т. – М.: Сов. энциклопедия, 1991. – Т. 2. – 768 с. Викторов В.В. Культурология / В.В. Викторов. – М.: Экзамен, 2004. – 560 с. Карабулатова И. С. Колыбельная песня Тюмени / И.С. Карабулатова, Л.В. Демина. – Тюмень: изд-во “Экспресс”, 2004. – 160с. Кармин А.С. Основы культурологии. Морфология культуры/ А.С. Кармин. – СПб: ЛАНЬ, 1997. – 510 с. Кравченко А.И. Культурология/ А.И.Кравченко. – М.: Академический проект, 2001. – 496 с. ЛСД: Літературознавчий словник-довідник [Під ред. Р.Т. Громяка, Ю.І. Коваліва, В.І. Теремка]. – К.: Академія, 2006. – 756 с. ССЯ: Словарь русского языка: В 2-х т. / [Под ред. А.П. Евгеньевой]. – М.: Русский язык, 1982. – Т. 2. – 736 с. Sachwörterbuch für den Literaturunterricht. – В.: Volkseigener Verlag, 1987. – 224 S. Meyers Taschenlexikon Musik in 3 Bdn. – Mannheim [u.a.]: B.J. Taschenbuchverlag, 1984. – Bd. 3. – 352 S. Brockhaus Wahrig. Deutsches Wörterbuch in 6 Bdn.: Wiesbaden, Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt, 1984. – Bd. 6. – 920 S. Klusen E. Volkslied. Fund und Erfindung/ E.Klusen. – Köln: Gerig, 1969. – 242 S. Zaiser D. Musik und Rhythmik in der Sprachförderung/ D. Zaiser. – http://www.dji.de/bibs/384_Expertise_Musik_Zaiser.pdf

УДК 811.111'342.42(048)

ШАРАНДАЧЕНКО А.С.

(Одесская национальная морская академия)

АКУСТИЧЕСКАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ СОНАНТОВ В РЕЧИ ДИКТОРОВ СМІ

Данная статья посвящена анализу относительной интенсивности сонантов [n] и [ŋ] в речи дикторов национального и местного телевидения США. Результаты проведенного исследования свидетельствуют о зависимости акустических параметров интенсивности носовых сонантов в конце фразы перед физической и воспринимаемой паузами.

Ключевые слова: сонант, интенсивность, акустические, паузы.

Шарандаченко А.С. Акустична варіативність сонантів в мові дикторів ЗМІ. Дана стаття присвячена аналізу відносної інтенсивності сонантів [n] та [ŋ] в мові дикторів національного та місцевого телебачення США. Результати проведеного дослідження свідчать про залежність акустичних параметрів інтенсивності носових сонантів в кінці фрази перед фізичною та сприймаємою паузами.

Ключові слова: сонант, інтенсивність, акустичні, паузи.

Sharandachenko A.S. The acoustic variation of the sonants in the American TV broadcasters' speech. The analyzed article is dedicated to the analysis of relative intensity of sonants [n] and [ŋ] in the American TV broadcasters' speech. The results of the conducted experiment testify the correlation of acoustic parameters of sonants' intensity before physical and perceptive pauses at the end of the utterance.

Key words: sonant, intensity, acoustic, pauses.

Настоящее исследование посвящено анализу акустической вариативности переднеязычного сонанта [n] и заднеязычного [ŋ] в речи дикторов американского телевидения. Интенсивность сонантов мало изучена. В экспериментальных работах, посвящённых изучению интенсивности носовых сонантов английского языка, имеются лишь некоторые сведения, даваемые разными исследователями вскользь при рассмотрении других вопросов, и, следовательно, носящие в известной мере случайный и слишком общий характер. Из данных, полученных Дж. Джоунзом и Г. Суитом [5; 6], можно заключить, что по распределению интенсивности сонанты занимают промежуточное положение между гласными и шумными согласными. Однако сравнительная интенсивность английских сонантов в различных позициях не была объектом детального экспериментального исследования.

Актуальность исследования определяется необходимостью детального изучения интенсивности английских сонантов в речи дикторов средств массовой информации.

Целью работы является выявление относительной интенсивности исследуемых сонантов.

Объектом исследования послужили носовые сонанты [n] и [ŋ] в начальной, срединной и конечной позициях. Основным **методом** явился интонаграфический анализ.

В **задачи** исследования входило отобрать из анализируемых выпусков новостей национального и местного телевидения слова с [n] и [ŋ] с различным ударением в слове, а именно: [n] и [ŋ] в первом и во втором заударных слогах.